



## ЗАО «КОМПЛЕКСНЫЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ» // CJSC INTEGRATED ENERGY SYSTEMS

ЗАО «КОМПЛЕКСНЫЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ» – крупнейшая в России частная компания, входит в Группу «Ренова» Работает в сфере электроэнергетики и газораспределения и занимает 5 место по установленной мощности среди электроэнергетических компаний и является крупнейшим в России производителем тепловой энергии. Осуществляет управление в 4-х территориальных генерирующих компаниях и 6-ти энергосбытовых компаниях. Предприятия Субхолдинга ГАЗЭКС обслуживают более 4 млн физических лиц и почти 21 тыс. предприятий.



**ОЛЬХОВИК  
ЕВГЕНИЙ  
НИКОЛАЕВИЧ**  
Генеральный  
директор

**EVGENY  
OLHOVIK**  
CEO  
IES-Holding

IES-Holding is the largest Russian private power supply and gas distribution company and is part of the RenovaGroup. The company is the fifth-largest power supply company in Russia in terms of installed capacity and the largest Russian heat producer. It manages 4 territorial generating companies and 6 regional retail energy companies. Enterprises of GAZEKS serve more than 4 million individual clients and almost 21,000 companies.

## ЭКОЛОГИЯ ТРУДА – ОСНОВА КСО

**И**нновационное развитие и задачи модернизации бизнеса предполагают серьезное внимание не только операционной эффективности предприятий, но и принципам корпоративной социальной ответственности (КСО). На технологически сложном и опасном производстве, таком как газораспределение и эксплуатация систем газоснабжения, особенно востребован комплексный подход, который включает промышленную безопасность, охрану труда и здоровья работников, постоянное повышение квалификации персонала, более того – вовлечение самих работников предприятия в масштабное взаимодействие с локальными сообществами, нацеленное на повышение общей безопасности пользования газом.

Впервые необходимость программы «**Экология труда – основа КСО**» (комплекса бизнес-практик) в сфере развития экологии труда появилась в компании ОАО «Уральские газовые сети» в связи с созданием единого предприятия, которое в 2006 году объединило 9 различных предприятий, работающих в сфере газоснабжения Свердловской области. На предприятиях существовали собственные подходы к вопросам промышленной безопасности, охраны труда и здоровья работников, часто не соответствующие друг другу или не отвечающие требованиям закона. Поэтому главными направлениями работы Компании стало выявление лучших практик,

## WORKING ENVIRONMENT IS A PRIORITY FOR CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

**И**nnovative development and business modernization envisage that serious attention should be paid to both an enterprise's operational efficiency and to the ground rules of corporate social responsibility. Technologically sophisticated and hazardous productions such as gas distribution and servicing gas supply systems in particular require an integrative approach which includes industrial safety, occupational safety and health (OSH), and constant advanced vocational training of employees; moreover the employees themselves should be involved in large-scale cooperation with local communities aimed at increased safety of gas use in general.

Initially, the need for the **Working Environment as a Priority for Corporate Social Responsibility** programme (a set of business-practices) in the sphere of



их унификация и формирование единого, комплексного подхода. В дальнейшем полученный опыт был распространён на другие газовые компании КЭС–Холдинга.

В 2006 году был проведен мониторинг состояния промышленной безопасности и охраны труда на различных предприятиях, вошедших в состав «Уральских газовых сетей». Были разработаны единые положения и стандарты по отдельным направлениям, сформирован долгосрочный план мероприятий на 8 лет (с 2007 по 2015 гг.). Внедрение программы началось в 2007 году. Был создан единый Технический совет газовых компаний КЭС–Холдинга, который взял на себя функции координации программы в рамках всего газового бизнеса – направления. Была запущена реализация программы и ее отдельных направлений в других газораспределительных организациях КЭС–Холдинга.

Большинство мероприятий программы не предполагало отдельных или существенных затрат и реализуется в рамках текущих бюджетов по направлениям или с привлечением финансовых ресурсов из внешних источников, например, средства Фонда обязательного медицинского страхования для проведения диспансеризаций работников.

Единственным исключением стало внедрение геоинформационных систем и телемеханики, которые потребовали отдельного бюджета. Мероприятия по работе



working environment development was realized in the company OJSC Urals Gas Distributing Networks due to the establishment of a joint enterprise which, in 2006, united 9 different companies in the gas supply sector in the Sverdlovskaya region. The enterprises had their own approaches to issues of industrial safety and the occupational safety and health of their employees, and very often they contradicted one another or the law. That is why the main emphasis of the company was to identify and adopt best practices, unification and development of a single comprehensive approach. At a later stage the lessons learnt were extended to other gas companies of IES-Holding.

In 2006, monitoring of industrial safety and OSH was carried out at different enterprises included in the Urals Gas Distributing Networks. Common guidelines and standards in certain areas were developed and a long-term action plan for 8 years was designed (from 2007 to 2015). The programme was introduced in 2007. The Common Technical Council of

с населением финансировались из специальных статей PR-бюджетов.

Целевой аудиторией программы стали все работники предприятий: руководство, производственный персонал, административный и офисный персонал. Все они, так или иначе, оказались задействованы в программе, так как ее успешная реализация предполагала серьезное изменение привычных подходов, ценностей, корпоративной культуры. Отдельной аудиторией стали члены семей работников, которые выступили своеобразными коммуникаторами для внешних сообществ: жителей городов и районов, представителей органов власти и местного самоуправления.

## Реализация программы

Важную координирующую роль в процессе реализации программы играет управляющая компания КЭС – Холдинг.

Главной проблемой внутреннего характера стало непонимание необходимости изменений со стороны персонала и даже отдельных руководителей. Однако эти сложности были успешно преодолены с помощью активной разъяснительной работы, а самое главное – с помощью вовлечения работников в процесс планирования и реализации программы. Программа включает следующие направления:

- система производственного контроля;
- мероприятия по снижению аварийности;
- внедрение геоинформационных систем и телемеханики;

Gas Companies in the IES-Holding was created. It assumed the responsibility for coordinating programmes in the frameworks of the whole gas business area. The programme and its separate areas started to be implemented in other gas distribution organizations of IES-Holding.

The majority of the programme activities did not imply special or significant expenditure and are implemented under existing budgets for different areas or with the help of fundraising from external sources, for example from the Fund of Compulsory Medical Insurance to organize health checks for the staff.

The only exception was the introduction of geo-information systems and telemechanics which required a separate budget. Activities with the participation of local communities were financed as special PR-budget items.

The programme was focused on all workers of the enterprise: its management, factory personnel, administrative and office staff. All of them to some extent participated in the programme as its successful implementation required the introduction of considerable changes into approaches, values and corporate culture. A special target audience was the employees' family members who became some kind of communicators for external communities: citizens of towns and districts, representatives of authorities and local government.

- учебно-тренировочные занятия с персоналом, повышение квалификации сотрудников;
- политика по охране труда и здоровья;
- экология и охрана окружающей среды;
- развитие культуры пользования газом в быту у населения.

### **Система производственного контроля**

В газовых компаниях и газораспределительных организациях КЭС–Холдинга проводится четырехступенчатый производственный контроль на основе постоянных и регулярных проверок, выполняемых службой производственного контроля.

### **Мероприятия по снижению аварийности**

В 2010 г. только на объектах системы газораспределения, которые находятся под управлением «Уральских газовых сетей», проведены в полном объеме капитальные ремонты на 124 объектах на общую сумму 110 млн руб.

В последние годы уделяется особое внимание замене отключающих устройств, ликвидации газовых колодцев, а также модернизации объектов электрохимической защиты. С 2008 года внедряется новый метод диагностирования подземных газопроводов, который позволил



## **Programme Implementation**

The managing company IES-Holding plays an important coordinating role in the process of the programme implementation.

The main internal problem concerned the fact that staff and even some managers failed to understand that changes were necessary. However these difficulties were successfully overcome with the help of awareness-raising activities and, most importantly, by involving employees in the process of planning and implementing the programme. The programme consists of the following parts:

- the system of industrial control;
- activities aimed at reducing accident risk;
- introduction of geo-information system and telematics;
- training sessions for personnel, advanced vocational training for staff;
- OSH policy;
- environment protection;
- promotion of gas use culture among the population.

сократить объемы земляных работ более чем в 100 раз во время диагностики и ремонтов.

### **Внедрение геоинформационных систем и телемеханики**

С 2006 года поэтапно внедряется и используется Геоинформационная система (ГИС), позволяющая проводить пространственный анализ и моделирование инженерных сетей, содержащая единую базу по объектам газораспределительной сети.

В 2008 году была разработана программа по техническому перевооружению и модернизации, которая предполагает централизованное управление производственными процессами; интеграцию систем оповещения разного уровня; достижение экономии ресурсов за счет поддержания оптимальных режимов эксплуатации; обеспечение технологических параметров функционирования систем газоснабжения. С 2010 года разрабатываются долгосрочные программы перспективного развития систем газоснабжения регионов.

### **Проведение учебно-тренировочных занятий с персоналом**

В большинстве газовых компаний КЭС–Холдинга созданы и работают собственные учебные полигоны, на которых в максимально приближенных к реальности условиях проходит обучение основным видам газоопасных работ. Так, на полигоне в г. Нижний Тагил в течение 2009–2010 годов проведены крупномасштабные учебно-тренировочные занятия с привлечением представителей спецслужб, Ростехнадзора, МЧС. На учебном

### **The System of Industrial Control**

Gas companies and gas distribution organization of IES-Holding conduct four-stage industrial control on the basis of constant and regular checks by the industrial control service.

### **Activities Aimed at Reducing Accident Risk**

In 2010, 124 gas distribution facilities managed by Urals Gas Distributing Networks underwent full capital repairs which totalled 110 million roubles.

In recent years, special attention has been paid to replacing shutdown devices, eliminating gas wells, as well as modernizing electrochemical protection facilities. Since 2008, a new method of testing underground gas pipelines has been introduced, resulting in more than tenfold reduction of the excavation work volume in the course of testing and repairing.

### **Introduction of Geo-information Systems and Telematics**

Since 2006, the Geo-information System has been gradually introduced and used. It consists of a common database of gas distribution facilities and makes it possible to conduct dimensional analysis and modelling of engineering lines.

In 2008, a programme of technical re-equipment and modernization was developed. This programme envisages centralized industrial control, the integration of alarm

полигоне Челябинскгоргаза ежегодно проходит финал конкурса профмастерства работников газовых компаний Холдинга.

### **Подготовка и повышение квалификации сотрудников**

На базе предприятий функционируют собственные Центры обучения, которые занимаются планированием постоянного обучения персонала; подготовкой и переподготовкой, обучением вторым профессиям и повышением квалификации рабочих; повышением квалификации руководителей, специалистов.

Профессиональное обучение рабочих проводят преподаватели из числа руководителей и специалистов предприятий, а к производственному обучению привлекаются квалифицированные рабочие.

В большинстве территориальных подразделений газовых компаний имеются учебные классы с действующим газовым оборудованием, а также оборудованные технические кабинеты, где проходят предаттестационная подготовка и аттестация работников.

### **Политика по охране труда и здоровья работников**

Ежегодно разрабатываются и утверждаются мероприятия по охране труда и экологии, соблюдению пожарной безопасности. Ведется контроль освоения денежных средств на данные мероприятия.

Организованы медицинские осмотры работников в лечебно-профилактических учреждениях, как за счет собственных средств предприятий, так и в рамках

Федеральной программы дополнительной диспансеризации работающих граждан.

С целью оценки влияния производства на среду обитания человека и его здоровье проводится производственный контроль за соблюдением санитарных правил на границе санитарно-защитной зоны, в зоне влияния производственных площадок, на рабочих местах.

Анализируются обстоятельства и причины несчастных случаев, разрабатываются и внедряются профилактические мероприятия по их предупреждению, проводится обязательное социальное страхование работников.

Ежегодно проводятся спортивные соревнования среди работников отдельных подразделений, разных предприятий газового бизнес – направления, организуются конкурсы профессионального мастерства, реализуются социальные программы. Все события освещаются в ежемесячных выпусках корпоративной газеты «Газовый Эксперт», которая является составной частью общекорпоративной «Газеты КЭС».

### **Экология и охрана окружающей среды**

В газовых компаниях КЭС–Холдинга, действует экологическая политика, основанная на принципах корпоративной социальной ответственности, одним из направлений которой стала организация системного управления природоохранной деятельностью.

Разработано «Положение о производственном экологическом контроле», позволяющее установить соответствие деятельности предприятий и его подразделений

systems at different levels, resource saving via maintaining optimum operating conditions, and securing the technological parameters of gas supply system operation. Since 2010, long-term programmes for the prospective development of regional gas supply systems have been under development.

### **Training Classes for Personnel**

The major gas companies of IES-Holding have established their own training grounds where staff practises major types of hazardous gas work in a realistic environment scenario. Thus, in 2009–10, major training classes with the participation of special service agents, representatives from the Federal Service for Environmental, Technological and Nuclear Supervision and the Emergency Situations Ministry were organized on the training grounds in Nizhny Tagil. Every year, professional skill competition finals for IES-Holding gas companies' employees are held on the training grounds of Chelyabinskorgaz.

### **Advanced Vocational Training**

Enterprises have their own training centres that deal with the continuous planning of staff training, vocational training and retraining, second profession training and

advanced training of factory workers as well as managers and professionals.

The vocational training of factory workers is conducted by managers and professionals. Qualified factory workers are involved in providing in-plant training.

The majority of territorial divisions of gas companies have training rooms with operational gas equipment and equipped technological rooms for personnel appraisal and preparation for that.

### **Occupational Safety and Health (OSH) Policy**

Every year, activities in the sphere of OSH, environment and fire safety are developed and adopted. Financial resources disbursement for these activities is controlled.

Medical checks of employees are organized in medical and preventive treatment institutions. The costs are paid from the enterprises' own funds and as part of the federal Programme of Additional Medical Examinations for Employed Population.

The industrial control of compliance with sanitary rules is carried out on the border of sanitary-protection zone, in the zone of production sites' influence and at workplaces in order to assess the influence of production facilities on human environment and health.

The circumstances and causes of accidents are analyzed; preventive measures are developed and taken; and employees are provided with compulsory social insurance.



существующим природоохранным требованиям, определить степень достижения поставленных целей, эффективность работы всей системы управления и выявить экологические проблемы. Координацию работ и контроль выполнения природоохранных мероприятий осуществляют специальные отделы по охране труда и экологии.

### **Развитие культуры безопасного пользования газом в быту**

В связи с ростом числа аварий и инцидентов с природным и сжиженным газом, которые происходили на системах внутридомового газового оборудования, в 2009 году КЭС–Холдинг инициировал разработку и запуск Комплексной информационно-образовательной программы для населения по развитию культуры безопасного пользования газом в быту.

На основе имеющегося опыта был разработан соответствующий внутренний Регламент, его реализацию координируют совместно технические службы и подразделения по связям с общественностью КЭС–Холдинга, отдельных газовых компаний.

Газовые компании обратились к местным аудиториям, жителям своих городов и районов через собственных



Annual sport competitions are held for employees of certain divisions and different enterprises of the gas industry; professional skill competitions are organized; and social programmes are implemented. All events receive coverage in monthly issues of the corporate newspaper Gas Expert, which is an integrated part of the corporate-wide Newspaper IES.

### **Environment Protection**

Gas companies of IES-Holding pursue environmental policy based on the principles of corporate social responsibility including an environment protection management system.

Regulation on Industrial Environmental Monitoring has been developed which makes it possible to assess whether the activities of enterprises and their divisions comply with the existing environmental regulations, to determine to what extent the stated objectives have been achieved, to evaluate how effective the whole management system is, and to identify which environmental problems exist. There are special departments for OSH and environment protection, coordinating and supervising environmental activities.

работников, которые на регулярной основе ведут разъяснительную работу с соседями, раздают тематические листовки и календари. Среди детей работников организован специализированный конкурс рисунков «Добрые советы по безопасному пользованию газом».

## **Достигнутые результаты**

Программа развития экологии труда в газовых компаниях КЭС–Холдинга позволила вывести предприятия на качественно новый уровень, в том числе с точки зрения здоровья работников и безопасности на производстве.

- Охрана труда и здоровья работников стали важным фактором формирования, развития крепкой корпоративной культуры, поддержания сплоченности коллектива и трудовой мотивации.
- Регулярные учебно-тренировочные занятия получают самые высокие оценки со стороны руководителей подразделений Ростехнадзора и Управлений МЧС по гражданской защите и пожарной безопасности.
- Система подготовки и переподготовки кадров позволяет поддерживать высокий уровень профессионализма работников, их готовность к разрешению самых разных нештатных ситуаций. Перед газовыми компаниями КЭС–Холдинга не стоит проблема обновления кадров. Существующий порядок подготовки

### **Promotion of Safe Gas Use Culture in Everyday Life**

Due to an increased number of accidents with non-associated and liquefied natural gas which took place in internal (in-house) gas facilities in 2009, IES-Holding started developing and introducing a Comprehensive Information and Education Programme for the Population to Promote a Culture of Safe Household Gas Use.

Special internal procedural rules have been developed on the foundation of gained experience; their implementation is jointly coordinated by the engineering services and PR divisions of IES-Holding and gas companies.

Gas companies turned to local communities, residents of their towns and districts via their own employees who regularly participate in awareness-raising activities with neighbours, and distribute issue-related leaflets and calendars. A special children's drawing contest for Good Advice on Safe Gas Use has been organized among employees' children.

### **Achieved Results**

The programme of promoting the working environment in IES-Holding's gas companies made it possible to take the company to a breakthrough level including the sphere of OSH.

специалистов и социальных гарантий обеспечивает приток молодых сотрудников.

- Система производственного контроля гарантирует безаварийную работу газового оборудования и систем газоснабжения, снижение числа аварийных заявок, уменьшение количества несчастных случаев и бесперебойную подачу газа промышленным потребителям и населению.
- Новое оборудование позволило обеспечить надежное отключение газопроводов, сократить время ликвидации аварий, сократить объем выбросов газа и обеспечить безопасное производство работ, повысить безопасность газоснабжения, предотвратить целый ряд аварий и инцидентов.
- Геоинформационные системы и телемеханика дают возможность получать оперативную и достоверную информацию о состоянии газораспределительных сетей, определять балансовую принадлежность газопроводов, прорабатывать ситуацию при локализации и ликвидации аварий и инцидентов с определением точек отключения



- OSH became an important factor in building and developing a strong corporate culture, team building and improvement of motivation at work.
- Regular training classes are highly valued by heads of divisions at the Federal Service for Environmental, Technological and Nuclear Supervision and departments of the Emergency Situations Ministry for civil defence and fire safety.
- The system of personnel training and retraining makes it possible to maintain a high level of staff professionalism and their readiness to cope with various contingency situations. Gas companies of IES-Holding do not face the problem of high employee turnover. The existing system of vocational training and social benefits ensures an inflow of young workers.
- The industrial control system guarantees the uninterrupted operation of gas equipment and gas supply systems, the decrease in outage complaints, a reduced number of accidents and failure-free gas supply to industrial users and households.

и временных схем газоснабжения потребителей, определять технические характеристики газораспределительных систем и пр.

- Экологические и природоохранные мероприятия позволяют свести к минимуму негативное воздействие производственных объектов предприятий на прилегающую селитебную территорию и окружающую среду.
- Активная работа с разными возрастными категориями работников и населения позволяет уже в течение нескольких лет системно снижать общее количество аварий и инцидентов с бытовым газом, эффективно предотвращать негативные последствия возможных сбоев в работе внутридомового газового оборудования.

Во многом благодаря внедрению принципов корпоративной социальной ответственности сегодня газовый бизнес КЭС-Холдинга стал вторым после Газпрома на рынке газораспределения России. ▀

- New equipment made it possible to ensure safe shutdown of gas pipelines, to reduce the time for accident response, to decrease the gas blowout volumes and to guarantee safe performance, to improve safety of gas supplies, and to prevent a whole range of accidents and incidents.
- Geo-information systems and telemechanics give an opportunity to receive current reliable information about gas distribution networks, to determine the balance inventory of pipelines, to work out situations in the case of a localized accident and its response by determining shutdown points and temporary schemes to supply gas to consumers, to evaluate specifications of gas distribution systems etc.
- Environmental activities allow for minimizing the adverse impact of industrial facilities on the adjacent residential areas and environment.
- Active work with employees and population of different age groups makes it possible to make a systematic reduction of the total number of accidents with household gas as quickly as in several years, to prevent the adverse impact of domestic gas equipment possible failure.

Thanks in large part to the introduction of social responsibility principles, today the gas business of IES-Holding ranks second after Gazprom on the Russian gas distribution market. ▀

